

Istruzione di controllo

- i** Prima di iniziare il controllo si raccomanda di leggere attentamente le informazioni di sicurezza.

Informazioni di sicurezza

AVVERTENZA

Il controllo dell'apparecchio sul banco di prova deve essere eseguito esclusivamente da parte di personale qualificato in possesso dei requisiti specifici richiesti.

Iniziare i test solamente dopo aver letto e capito bene tutte le informazioni richieste per il controllo.

Testare l'apparecchio soltanto su un banco di prova adeguato.

In caso di dubbi si raccomanda di applicare i valori di test prescritti dal costruttore dell'automezzo.

È assolutamente necessario attenersi ai contenuti delle istruzioni durante tutto il test dell'apparecchio.

PRUDENZA

Attenersi alle norme nazionali e aziendali in merito alla prevenzione degli infortuni.

Allentare i tappi filettati, tubi flessibili e componenti dell'apparecchio solamente, dopo aver scaricato l'aria dalle rispettive tubazioni del banco di prova.

Istruzione di controllo per apparecchi 461 491 ... 0

017	121	152	254	345
100	137	158	270	
102	145	200	273	
104	149	250	274	


Simboli e parole di segnalazione

AVVERTENZA

Possibili situazioni di pericolo, la non osservanza potrebbe procurare gravi danni alle persone, perfino con conseguenze mortali.

PRUDENZA

Possibile pericolo: l'inosservanza delle precauzioni indicate secondo conformità possono provocare lesioni personali di piccola o media entità.

- Comportamento
- Enumerazione
- i** Informazione/i importante/i, spiegazione/i, suggerimento/i
-  Indicazione manometro

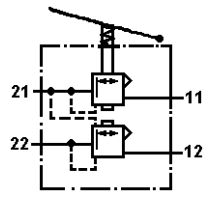
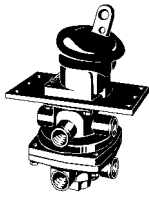


Fig. 1 + 2 Distributore di comando della motrice 461 491 ... 0 / simbolo di funzione

i Attrezzatura e dispositivi richiesti

- Banco prova 435 197 000 0 oppure adeguata attrezzatura per i test
- Dispositivo adeguato:
 - per il serraggio del distributore di comando della motrice,
 - per l'azionamento della leva utilizzare una scala graduale in mm.
- Schiuma saponata e pennello

i Altri documenti richiesti:
(vedere sito www.wabco-auto.com
=> INFORM)

- Valori di test 2/2:
da trovare tramite l'inserimento del numero di matricola dell'apparecchio in INFORM
- Istruzioni per l'uso del banco di prova:
435 197 000 0
- Informazioni generali per la riparazione e i test (p. es. 815 010 109 3 per la versione inglese)

Ciclo di controllo

i Eseguire il ciclo di controllo nell'ordine prescritto.

I valori di test P1-P8 (pressione in bar) H1-H4 (corsa in mm) sono da apprendere al documento „Valori di test 2/2“.

La pressione di alimentazione corrisponde a max. 8.0 bar / min. 7 bar.

Prima di iniziare qualsiasi test, si raccomanda di accertarsi della corretta posizione dei rubinetti di chiusura (vedere tabella 1).

Rubinetto	A	B	C	D	F	L	V	2	3	4	6	7	11	12	21	22
aperto	x												x		x	
chiuso		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x		x

Tabella 1: Posizione normale dei rubinetti di chiusura nel banco di prova

1. Perizia esterna

- Verificare che l'apparecchio esternamente non presenti danni visibili, (crepe, rotture, ecc.).



PRUDENZA

Assicurarsi che gli anelli di ritenuta siano montati correttamente. La valvola freno potrebbe esplodere durante il testing.

- Attraverso il controllo visivo, controllare che tutti gli orifizi dell'apparecchio siano liberi da impurità e che il passaggio dell'aria sia garantito.

2. Preparativi

2.1 Regolazione e registrazione delle valvole del freno

- Montare la valvola del freno tranne il pistone graduato e la flangia.
- Misurare le quote di „b“ e di „a“
 $C = b - a$ (vedere la fig. 3).

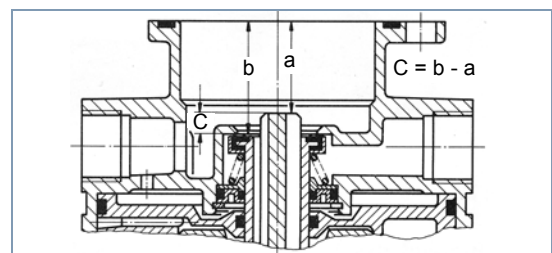


Fig. 3 Misura C

- Regolare la quota $d = C + 0.8$ mm girando la vite di settaggio/regolazione posta all'interno del pistone graduato (vedere la fig. 4).

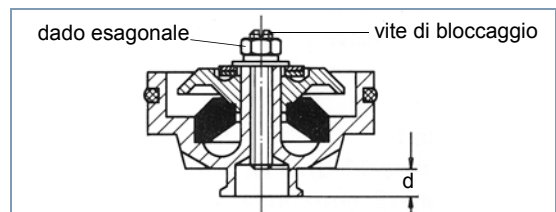


Fig. 4 Quota d (apparecchio con una molla in gomma)

- Bloccare la vite di settaggio/regolazione avviando il dado esagonale (vedere la fig. 5).

i Livello di registrazione limite anche per gli apparecchi con la corsa più lunga (due molle di gomma), vedere la fig. 5.

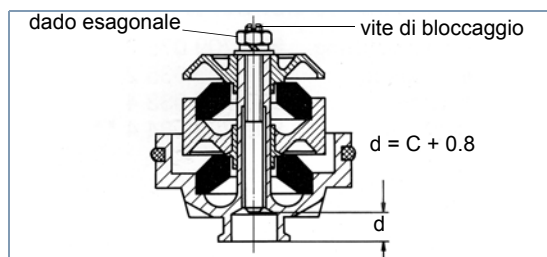


Fig. 5 Quota d (apparecchio con due molle di gomma)

- Montare l'apparecchio tranne il soffietto.

- Fissare l'apparecchio sul dispositivo di serraggio.

- Collegare l'apparecchio ai raccordi di test (vedere fig. 6).

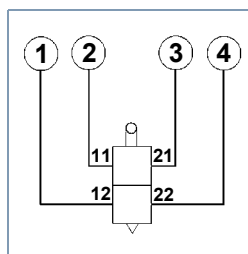


Fig. 6 raccordi di test

PRUDENZA

Accertarsi di aver collegato correttamente i connettori del banco di prova e dell'apparecchio.

- Chiudere una delle due porte 21 e 22.

3. Controllare la tenuta ermetica

AVVERTENZA

Non montare mai sull'automezzo un distributore di comando non ermetico.

3.1 Scarico d'aria

- i** Quando l'apparecchio non è azionato non deve uscire aria dallo scarico.
- Alimentare con aria i raccordi 11 e 12 con P1.
- Non azionare mai completamente l'apparecchio.
- Attendere finché si è scaricata la pressione.
- Controllare la tenuta ermetica nel raccordo d'alimentazione dell'apparecchio.
- i** Non sono ammesse perdite d'aria.

3.2 Apparecchio completo

- Azionare la leva H1 (arresto all'interno del dispositivo).
- Lavare l'apparecchio completo con liquido saponato per controllare la tenuta ermetica.
- i** Non sono ammesse perdite d'aria. L'apparecchio non è ermetico in caso di formazione di bolle.
- Azionare la leva a 0 mm.
- ⊗ I manometri 3 e 4 devono indicare 0 bar.

4. Raggiungimento della pressione massima

- Azionare la leva H1 (arresto all'interno del dispositivo).
- i** L'aumento di pressione deve avvenire rapidamente.
- ⊗ I manometri 3 e 4 devono indicare P2.
- Azionare la leva a 0 mm.
- ⊗ I manometri 3 e 4 devono indicare 0 bar.

5. Vite di regolazione

- i** Eseguire la sessione di prova soltanto sulla variante 461 491 149 0.
- Eliminare il gioco della leva agendo attraverso la vite di regolazione.
- Registrare la vite di regolazione dell'interruttore di pressione fino ad ottenere la quota di $12 + 0.5$ mm (vedere la fig. 7).

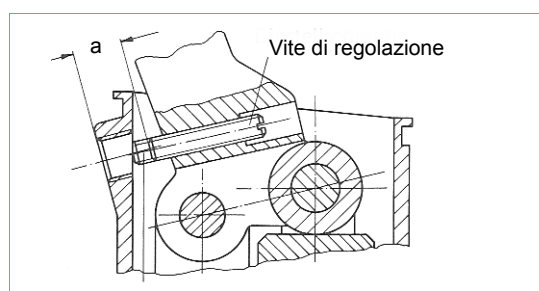


Fig. 7 Quota "a" per la registrazione della vite di regolazione

- Ricoprire la vite di regolazione con un liquido sigillante come il WabcoSeal (830 407 084 4).
- i** L'interruttore di pressione deve rispondere a 3 ± 0.5 mm.

6. Incrementi di pressione

- i** Sono ammessi incrementi di pressione max 0.3 bar.

7. Controllare l'aumento di pressione

- Azionare la leva più volte.
- ⊗ I manometri 3 e 4 devono indicare un immediato incremento e/o decremento della pressione.
- i** Secondo il tipo/codice dell'apparecchio controllato, si dovrà avere la predominanza della pressione su uno dei circuiti .

7.1 Controllare l'entrata

- Azionare la leva H1.
- ⊗ Il manometro 3 deve indicare P3.
Il manometro 4 deve indicare P4.

7.2 Regolazione della predominanza

- i** Regolazione della predominanza solo sulla variante 461 491 200 0

Usare soltanto rondelle con la seguente composizione:

Materiale: acciaio

Trattamento superficiale: gal Zn 6 c giallo

Rondella (variazione di pressione appros. 0.4 bar)	Diametro: 25 cm Spessore: 4 cm
Rondella (variazione di pressione appros. 0.05 bar)	Diametro: 25 cm Spessore: 0.5 cm

Il settaggio base della predominanza è 0.4 bar.

- Rimuovere l'anello di tenuta dallo scarico dell'apparecchio.

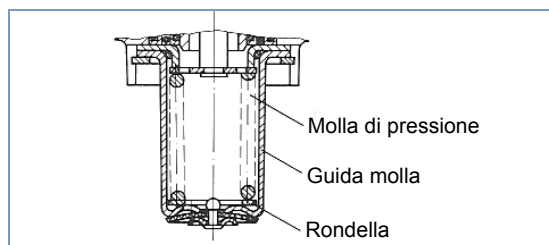


Fig. 8 posizione della rondella

- Regolare la pressione P6 su una predominanza massima di 1.1 bar inserendo le rondelle (vedere la fig. 8).
- ⊗ Il manometro 4 deve seguire il manometro 3 immediatamente

7.3 Pilotaggio di P5/P6

- Azionare la leva H3.
- i** L'aumento di pressione deve avvenire rapidamente.
- ⊗ Il manometro 3 deve indicare P5.
Il manometro 4 deve indicare P6.

7.4 Pilotaggio di P7/P8

- Azionare la leva H4.
- i** L'aumento di pressione deve avvenire rapidamente.
- ⊗ Il manometro 3 deve indicare P7.
Il manometro 4 deve indicare P8.

7.5 Pilotaggio di P2

- Azionare la leva H1 (arresto all'interno del dispositivo).
- i** L'aumento di pressione deve avvenire rapidamente.
- ⊗ I manometri 3 e 4 devono indicare P2.
- Azionare la leva a 0 mm.
- ⊗ I manometri 3 e 4 devono indicare 0 bar.

8. Circuito 1 in avaria

- Scaricare il raccordo 11 a 0 bar.
- ⊗ Il manometro 1 deve indicare 0 bar.
- Azionare la leva con H1.
- ⊗ Il manometro 3 deve indicare 0 bar.
Il manometro 4 deve indicare P2.
- Azionare la leva a 0 mm.
- ⊗ I manometri 3 e 4 devono indicare 0 bar.

9. Completamento della prova

- Scaricare il raccordo 12 a 0 bar.
- ⊗ I manometri 1 e 2 devono indicare 0 bar.

**PRUDENZA**

Staccare i raccordi flessibili dall'apparecchi soltanto quando l'aria al suo interno sia stata scaricata completamente e quindi che le pressioni siano uguali a 0 bar.

- Rimuovere l'apparecchio dall'impianto.
- Pulire l'apparecchio.